

# VENDÉGLŐSÖK LAPJA

(„PINCZÉREK LAPJA”)

**A HAZAI SZÁLLODÁSOK, VENDÉGLŐSÖK, KÁVÉSAK, PINCZÉREK ÉS KÁVÉHAZI SEGÉDEK ÉRDEKEIT FELKAROLÓ SZAKKÖZLÖNY.**

„Az első magy. orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete”, a „Budapesti kávéházi segédek egylete”, a „Szatmár-Németi pinczér-egylet”, a „Székesfejérvári pinczér-egylet”, a Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet”, a Győri pinczér-egylet”, a Révkomáromi vendéglősök és kávéosok ipartársulata”, az „Aradi pinczér-egylet”-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet”-nek, az „Aradi vendéglősök és kávéosok egyesületé”-nek, az „Ujvidéki szállodások, vendéglősök és kávéosok ipartársulata”-nak, a „Miskolci pinczér-egylet”-nek, a „Kassai vendéglősök, kávéosok, korcsmárosok és pinczérek egyleté”-nek, a „Székesfejérvári vendéglősök, kávéosok és italmérők ipartársulata”-nak, az „Újpesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulata”-nak és az „Országos pinczér-egyesület budapesti központi mozgalmi bizottságának”, a „Budapesti főpinczérek óvadék letéti társasága mint szövetkezet”, a „Győri vendéglősök, kávéosok, italmérők ipartársulata”-nak, a „Temesvári kávéos és vendéglős ipartársulat”-nak a „Magyar szakácsok köre”, a „Londoni Magyar Pinczér-Kör” a „Pozsonyi pinczérek és markörök Egyesületé”-nek

**HIVATALOS KÖZLÖNYE.**

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 5-én és 2f-án.

Előfizetési ár:

Egész évre . . . 12 kor. || Félévre . . . . 6 kor.  
Háromnegyed évre 9 „ || Évnegyedre . . . 3 „

Laptulajdonos és felelős szerkesztő:

**IHÁSZ GYÖRGY.**

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

VII., kerület Akaczfá-utca 7-ik szám.

Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

**Magyar Vendéglősök Országos Szövetsége**  
Budapest, IV., Ferencz József-rakpart 16.

## Meghívó.

A „Magyar Vendéglősök Országos Szövetsége” 1907. évi szeptember hó 12-én, délelőtt 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> órakor **Pécsett**, a városi színház közgyűlési termében tartja

**VII. évi rendes közgyűlését,**

miről a szövetség t. tagjait az alapszabályok értelmében ezennel értesítjük.

Budapesten, 1907. évi augusztus havában.

**Gundel János, elnök.**

**NAPIREND:**

I. A közgyűlés megnyitása.

II. Az évi jelentés.

III. A szakosztályok jelentései.

a) a nyugdíj-egyesület jelentése;

b) a tanonczügyi szakosztály jelentése;

c) a közvetítésügyi szakosztály jelentése;

d) az idegenforgalmi szakosztály jelentése.

IV. Számadás az 1906/907. szövetségi évről.

V. A felmentvény fölötti határozat.

VI. A központi igazgatóság előterjesztése.

VII. Indítványok tárgyalása.\*)

\*) A napirendre tartozó indítványok és javaslatok az indokolással együtt írásba foglalva a központi igazgatóság határozatához képest, legalább 8 nappal a közgyűlés előtt a központi igazgatósághoz (Budapest, IV., Ferencz József-rakpart 16. szám) be-  
küldendők.

VIII. Az 1908. évi közgyűlés helyének meghatározása.

**A KÖZGYŰLÉS SORRENDJE:**

1. A közgyűlést a szövetség elnöke, akadályoztatása esetében a helyettes elnök nyitja meg. (Alapszabály 7. §.)

2. A közgyűlésen minden szövetségi tag jogosítva van cselekvőleg résztvenni. Vendégek a közgyűlésen megjelenhetnek, azonban külön helyet foglalnak el és a tanácskozásban részt nem vehetnek. (Alapszabály 7. §.)

3. A közgyűlés — tekintet nélkül a megjelen tagok számára — határozatképes. Határozatok viszonylagos szótöbbséggel hoztatók. (Alapszabály 7. §.)

4. A közgyűlésen csak olyan ügyek tárgyalhatók, melyek napirendre vannak tűzve. A napirendre tűzött ügyek az előadók előterjesztése alapján és sorrendben tárgyalatnak. (Alapszabály 7. §.)

5. A kik felszólalni kívánnak, kötelesek előbb a jegyzőnél feliratkozni s csakis a feljegyzés sorrendjében szólhatnak. Ugyanazon tárgyhoz csak egyszer és tíz percig szabad szólani. A napirendhez szólni, személyes kérdésben válaszolni, vagy indítványt visszavonni bármikor lehet. Az elnök és az előadó bármikor felszólalhat.

6. Az elnök a szót — szükség esetében — megintetheti, rendreutasíthatja, vagy tőle a szót megvonhatja. A vita bezárása után az elnök elrendeli a szavazást.

7. A vita bezárására irányuló indítványt, 10 tag írásbeli kívánságára, az elnök szavazás alá bocsátja.

8. A szavazás felállítás által történik. Kétség esetében ellenpróba alkalmazandó s ha ez sem vezetne eredményre, akkor az elnök elrendeli a névszerinti szavazást.

## Meghívó.

A «Szállodások, vendéglősök, kávéosok, pinczérek és kávéosok országos nyugdíj egyesülete» alantírott elnöke tisztelettel meghívja az egyesület tiszteletbeli, alapító, rendes- és pártolótag urait az 1907. évi szeptember hó 11-ikén, délután 4 órakor **Pécsett**, a városi színház termében tartandó

**X. évi rendes közgyűlésére.**

Budapest, 1907. évi augusztus havában.

**Bokros Károly, elnök.**

**Tárgysorozat:** 1. Közgyűlési megnyitó beszéd (Bokros Károly elnök). 2. Határozatképeség megállapítása; szavazólapok, meghatalmazások beterjesztése. 3. Jelentés az igazgatóság évi működéséről (dr. Solti Ödön jogtanácsos) 4. felügyelő-bizottság jelentése (Frangois Lajos felügyelő-bizottsági elnök.) 5. Költségvetés és zárszámadások tárgyában határozathozatal. 6. Elnökválasztás. 7. Két alelnök és 12 igazgatósági tag választása. 8. A felügyelő-bizottság 6 rendes és 3 póttagjának megválasztása. 9. A jövő évi közgyűlés helyének megállapítása. 10. Alapszabályok módosítása. 11. Indítványok tárgyalása. (A közgyűlésen csak azon indítványok fognak tárgyalatni, melyek szeptember hó 3-ig a központi irodába beküldetnek.)

A Magyar vendéglősök országos szövetsége által 1907. szept. hó 12-én Pécsett tartandó VII. rendes évi közgyűlés alkalmából rendezendő

## ÜNNEPÉLYEK PROGRAMMJA:

1. 1907. szeptember hó 11-én (szerdán)

Budapestről indulás 1907. szeptember hó 11-én, reggel 7 óra 50 perczkor a Keleti pályaudvarról. Pécsre érkezés 12 óra 40 perczkor. Fogadtatás. A vendégek elszállásolása. Déli 1 és fél órakor: Étkezés á la carte a Vadember éttermében.

Délután 4 órakor: A «Szállodások, vendéglősök, kávéosok, pinczérek és kávéosok országos nyugdíj egyesülete» X. évi rendes közgyűlése a városi színház közgyűlési termében.

Este 8 órakor: Ismerkedési estély a Weindorfer-szálloda éttermében.

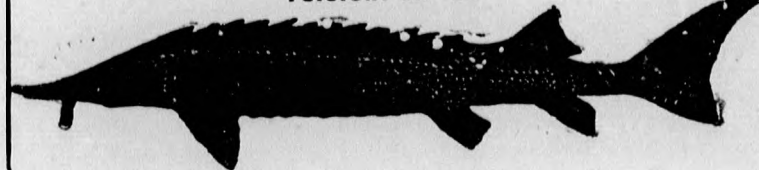
2. 1907. szeptember hó 12-én (csütörtökön):

Reggel fél 8 órakor: Gyülekezés és reggeli Sugár Otthon kávéházban. Felvonulás testületileg.

Reggel 8 órakor: Az ipartársulat új díszsárlájának felszentelése a belvárosi plébánia-templomban.

Délelőtt 10 és fél órakor: A «Magyar Vendéglősök Országos Szövetségének VII. rendes évi közgyűlése a városi színház közgyűlési termében.

Telefoni 63—90.



**FANDA ÁGOSTON HALÁSZMESTER**  
BUDAPEST (Központi Vásárosarnok).

**Első budapesti mindennemű élő és jegelt halak nagy raktára.**

Szállít a legmagasabb királyi udvar, valamint József főherceg Ő fensége udvara számára. — Budapest székesfőváros összes nagy szállodáinak és vendéglőseinek szállítója.

A „Balatoni Halászati Társaság” budapesti főelárusítója.

## Reggelizés előtt fél pohár

## Schmidhauer-féle

Hathatós óvszer a belső betegségek elterjedésének meggátolására, ugyszintén kiváló gyógyhatású gyomor-, bél- és vérhajokban, továbbá elkövérédek, szívelhajasodás és azzal járó fulladásnál, sárgaság, máj- és lépdegánat, cukorbetegség, aranyér, csúz- és köszvénynél, vérbőségnél s egyéb belső szervezeti bajokban. — Főszéküldés a forrástulajdonos: Schmidhauer Lajos gyógyszerésznél Komáromban. Kapható minden jobb gyógyszerház és fűszerüzletben kis üveg 30 f, nagy üveg 50 f. — ssze nem tévesztendő más fajta keserűvizekkel.

Délután 2 órakor: Diszebéd a Nádor nagyszállóda éttermében.

Délután 5 órakor: A püspöki székház és Littke pezsgőborgyár megtekintése. Uzsonna.

Este 7 órakor: Diszvilágítás és diszeloadás a kiállítás területén és a kiállítási szinkörben.

3. 1907. szeptember hó 13-án (pénteken):

Reggel 8 órakor: Reggeli Kádár Royal kávéházában.

Reggel 9 órakor: A pinczertanoncz-szakiskola megnyitása a belvárosi fiúiskola disztermében.

Délután 10 órakor: A pécsi Ipartársulat reggelije az Arany hajó szálloda éttermében.

Déli 12 órakor: Ebéd á la carte a Vadember-szálloda éttermében.

Délután 2 órakor: Találkozás a Vadember-szálloda előtt. Kirándulás kocsikon a Tettyére. A Zso'nay-gyárak megtekintése.

Este 7 órakor: A pécs-villányi borok bemutatása a kiállítási borkostolóban.

Jelentkezéseket a fogadóbizottság irodája (Pécs, Kiállítási iroda) folyó évi szeptember hó 5-ig fogad el

A Pécssett rendezendő ünnepek, valamint az elszállásolás és a kiállítás 3 napi látogatásainak költségeihez a jelentkezők 30 (harmincz) koronával járulnak.

A «Magyar Vendéglősök Országos Szövetsége» közgyűlésével kapcsolatos ünnepeken résztvenni jogosultak;

a) a «Magyar Vendéglősök Országos Szövetsége» tagjai;

b) a nyugdíjgyesület önálló üzlettel bíró tagjai;

c) a közgyűlésen résztvevő egyesületek és választmányok igazolt kiküldöttei;

d) az a—c) alattiak családtagjai;

e) akik a rendező-bizottság által meghívattak.

A d) és e) alattiaknak a vonatkozó házszabályok szerint a gyűléseken tanácskozási joguk nincs.

Pécs, 1907. évi augusztus havában.

Radocsay Imre ipartársulati elnök.

## Figyelmeztetés.

A folyó évi szeptember hó 11., 12. és 13. napjain Pécssett tartandó orsz. szövetségi és orsz. nyugdíjgyesületi közgyűléseken résztvenni szándékozó tagtársaink részére azon menetdíjkezdvevényt eszközöltük ki, hogy a szövetség és nyugdíjgyesület tagjai az ország bármely állomásáról a m. kir. államvasutak és az általuk kezelt helyi érdekű vasuti vonalakon az I. osztályban két másodosztályu menetjegy, a II. osztályban két harmadosztályu menet-

## Igmándi

## keserűviz

az elrontott gyomrot 2—3 óra alatt teljesen rendbe hozza.

jegy váltása mellett utazhatnak Pécsre és vissza.

A honállomásról való elindulás alkalmával a jegyváltással egyidejűleg egy darab egykoronás kiállítási belépőjegy is váltandó.

E kedvezmény folytán az eddig szokásban volt kedvezményes áru menetjegy váltására szolgáló igazolvány feleslegessé vált.

A két jegy váltása azért szükséges, hogy az egyik jegy a Pécsre utazásra, a másik a hazautazásra szolgáljon, miért is figyelmeztetjük tagtársainkat, hogy a hazautazásra szolgáló jegyet a pécsi kiállítás irodájában okvetlenül bélyegeztessék le, mert a le nem bélyegzett jegy a hazautazásra nem bír érvénynyel.

Budapesten, 1907. augusztus 29-én.

Bokros Károly,  
nyugdíjgyesületi elnök.

Dr. Sotti Ödön,  
jogtanácsos.

Gundel János,  
szövetségi elnök.

F. Kiss Lajos,  
titkár.

## Egyesült erővel.

Királyunk jelszava s az egész világtársadalom törvénye, irányítója.

Kell, hogy végre a mi szakmánkban is valósággá legyen ez a törvény.

Akár a kartelleket tekintsük, akár a pálinkások veszedelmes cselőségását, akár pedig az általános közgazdasági viszonyokat latolgassuk, csak egy menekvés kínálkozik számunkra s ez az egyesülés.

Kezet kell fognunk önmagunkkal önmagunkért. Ha ezt nem tesszük, képtelenek leszünk megküzdeni a viszonyokkal. Elsdor bennünket az idők áradata, kiragadja iparunkat a természetes fejlődés ama révéből, a hova a história utalta s a hol való megmaradását a nemzeti érdek, a társadalom jóléte s a nép erkölcsi tisztasága követeli.

Hogy a magyar vendéglők amerikai pálinkás butikká sülyedjenek, hogy a kávéházak zagyva restaurantokká kopjanak, ez nem felel meg hazai társadalmunk szokásainak s ellenkezik a közérkölség érdekeivel.

Ellenkezik még a magunk érdekeivel is; mert iparunk haladását a magunk tekintélyének növekedésével óhajtjuk elérni.

Nem akarunk gazdag pálinkásokká lenni, ha ezért a társadalomban megvetettebb pozíció jut osztályrészünkül.

Ha pedig ezt nem akarjuk, mint a hogy nem akarhatjuk, úgy meg kell szabadítani magunkat ettől a sülyedéstől. Ezt

s anyagi romlásunkat pedig csak úgy kerülhetjük el, ha egyesülünk.

Szövetkeznünk kell, hogy legyőzhessük a tisztességtelen versenyt, hogy megsza-badítsuk magunkat a kereskedők uszorájától s üzemünket rontó pancsaiktól; szövetkeznünk kell, hogy iparunkat megőrizhessük s tovább emelhessük a mai színvonalon, a hol művelődési intézményként is mutatkozik.

Szövetkezetet kell alakítanunk boraink beszerzésére.

Ezt első sorban nemcsak azért, mert ez existenciánk alapja, hanem azért is; mert ezt legkönnyebben megvalósíthatjuk. Legkönnyebbe: azért, mert szövetségeseink lesznek a termelők, a kiknek hatalmas befolyása biztosítja számunkra a kormány befolyását.

Ujból azért vetjük fel ezt az eszmét, mert különösen a kisebb vendéglősök között megfogant a szövetkezeti eszme a szikviz-gyár alapításával.

Üdvözöljük a derék kezdeményezőket a siker után s kérjük őket, hogy tegyék meg a további lépést is a vendéglős-ipar érdekében — a borvásárló s egyáltalán a sörraktározó s minden főbb szükséglet beszerzésére irányuló fogyasztási szövetkezet létesítésére.

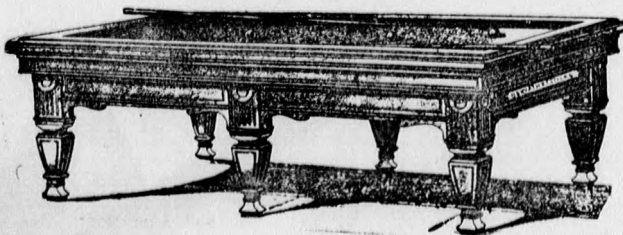
Csak kezdeményezniök kell s a siker el nem marad.

És ha egyszer a gyakorlati szövetkezésnek erre az útjára léptünk, nem fenyeget többé bennünket a sörözők kartellje, nem a pálinkások csel fogása; mert hát olcsón tiszta bort önthetünk a pohárba.

Bizton tekinthetünk jövőnk elé s büszkén mondhatjuk, hogy a magyar vendéglős-ipar megmentette a magyar népet a pálinka-ivás veszedelmétől a phisikai és szellemi elsilányodástól!

## Törley József emlékezete.

Alig egy hónapja, hogy Törley József örökre lehunyta szemeit, fájó emléket hagyván maga után nemcsak szerettei barátai, tisztelői körében, hanem a társadalom majd minden rétegében. A megboldogult oly váratlanul költözött el az élők sorából, hogy nem volt módjában amaz emberbaráti nemes cél megvalósítása, amelyet többször hangoztatott, hogy vagyonából 200.000 koronát jótékony célra adjon. Áldott lelkületű özvegye megboldogult férje emlékét szívében zárva óhajtása lett, hogy az elköltözött számára oly emléket létesítsen, amely megfeleljen az ő nemes gondolkodásának s mely halála után is összekapcsolja azokkal, akikkel életében együtt munkálkodott a haza és a magyar ipar felvirágoztatásán. Az alapítványból 50.000 koronát kapott a Törley pezsgőborgyár személyzetének



Tóth István cs. és kir. szab. forgatható tekeasztalgyára  
Budapest, VII., Nefelejts-u. 12. (Saját ház.)

Ajánlja ebédlő-asztalait mint fordítható tekeasztal; ugyszintén gyermek-billárdok minden nágyágban.

Telefon: 60—55.

Diszokmány: Páris.



Magyarország legrégebbi tekeasztalgyára  
Alapított 1858-ban.

**Benoid-gáz a legjobb világítás** kastélyok, villák, uradalmak, kórházak, hotelek, vendéglők, gyárak, laboratoriu-  
mok, állomások, kaszárnyák, teleplomok, iskolák, községek és kisvárosok részére. —  
Költségvetés ingyen min-  
den kötelezettség nélkül.

**Magyar Benoid-gáz r.-társ. Arad.**  
Iroda és raktár: Budapest, VI. kerület, Andrásy-ut 17. szám.

**Nem acetylen!** **Nem acetylen!**  
50 normálgyertyafényű láng óránként 16 fl.-be kerül!  
Legegyszerűbb kezelés! Robbanás veszélye kizárva  
Bel- és külföldi elismerő nyilatkozatok és szabadal-  
mak. Számos kitüntetés. — Érdeklődőknek bő fel-  
világosítást adunk. **Telefonszám 28-60.**

nyugdíjalapja, amely célra az elhalálozott pár évvel egy ízben már 200.000 koronát adományozott. Az ezután fenmaradó összegből kisebb, nagyobb összeg jutott Budapest, Szabadka, Csantavér és Budafok szegényeinek, valamint jóformán az összes emberbaráti és kulturális egyesületeknek, köztük a Gyermekebarát Egyesület, Ingyenkész Egyesület, Ingyentej Egyesület, a Hajléktalanok Menedékhelye Egyesület, az Országos Gyermekevédő Liga, a Budapesti Szünidei Gyermekelep, az Országos Gyermekevédő Egyesület, a Nyomorék Gyermekek Otthona, a Budapesti Szanatórium Egyesület, a Stefánia Gyermekekórház, a Belvárosi Népközi Otthon, a VIII. kerületi Közjótékonyági Egyesület, a Gyógyult Elmebetegek Segélyező Egyesülete, a Magyar Gazdaszónok Országos Egyesülete, a Ferencz József kereskedelmi kórház, a Mentő Egyesület, a Menza Akadémia, a Nemzeti Színház nyugdíjalapja, a Magyarországi Artista Egyesület, a Magyarországi gépészek és kazánfűtők munkaközvetítő, betegsegélyző és temetkezési egyesülete, a Magyarországi Kereskedelmi Utazók Egyesülete, a Magántisztviselők Országos Nyugdíjintézete, a Kereskedő-ifjak Társulata, a Kereskedelmi Alkalmazottak Országos Egyesülete, a Magyar kir. államrendőrség tisztikarának nyugdíjpótló és segélyező egyesülete, a Magyar Szakírók Országos Egyesülete, a Fővárosi Hírlapkiadó Tisztviselők Egyesülete, az Otthon, írók és hírlapírók köre, a Magyarországi Hírlapírók Nyugdíjintézete, a Budapesti Újságírók Egyesületének segítő alapja.

Nem feledkezett meg a nemes lelkű özvegy a szakársulatokról sem. „A Budapesti szakirányu tanoncziskola 2000, a budapesti kávéipartestület 1000, a „Budapesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulata“ „Vendéglős menhelye 1000, a Budapesti pinczerek szak- és munkaközvetítő egyesülete“ 1000, a „Szállodások, vendéglősök, korcsmárosok, kávéosok és kávésegédek országos nyugdíjintézete“ 1000, végül a budapesti pinczeregyesület 1000 koronát kapott, amely összegeket külön alapítólevél kíséretében küldött meg özvegy *Törleyné* az egyesületek elnökségének.

Az alapítólevelek a következők:

A mindenható Isten kifürkészhetetlen akaratának méltóztatott szeretett és felejthetetlen férjemet

csantavéri **TÖRLEY JÓZSEF**

urat az 1907. esztendő július havának 28-ik napján az élők sorából elszólítani. A megboldogult férjümelemlékezetét szívembe zárva, hő óhajom, hogy részére olyan emléket állítsak, amely megfeleljen az ő nemes, emberies gondolkodásának és a mely halála után is egybefűzze őt azokkal, a kikkel életében együtt munkálkodott a magyar haza és a magyar ipar fölvirágoztatásán.

Elhatároztam evégből, hogy Istenben boldogult jó uram emlékeztérére a budapesti kávéipartársulatnál alapítványt létesítek és ezen elhatározásomhoz képest tudtára adom az ipartársulat érdemes

elnökségének, választmányának és mindazoknak, a kiket illet, a következőket:

1. Enne az alapító levélnek az átadásával egyidejűleg készpénzben lefizeték a budapesti kávéipartársulat pénztárába 1000, szóval Egyezer koronát azzal a rendeltetéssel, hogy ez az összeg a budapesti kávéipartársulat segélyalapjához csatoltassék ugyan, de a tőke állagának sérelme nélkül örök időnkig «Törley József Alapítvány» czim alatt kezelteessék.

2. Az előző pontban említett tőkének kamata egy összegben és minden évben július hó 28-án, mint néhai Törley József elhalálozása napján egy elszegényedett ipartársulati tagnak, vagy özvegyének, vagy árvájának adandó ki néhai Törley nevének felemlítése mellett.

3. Az alapítvány kamatainak odaitélése tekintetében az ipartársulati elnök, vagy helyettese előterjesztésére az ipartársulat választmánya dönt, míg a kamatösszeget az ipartársulati elnök vagy alapszabály szerinti helyettese személyesen, de minden ünnepség mellőzésével, csupán fönntemlített óhajtásomhoz képest néhai Törley József nevének fölemlítésével adja át a választmány által kijelölt egyénnek.

4. Egyebekeben ezen alapítvány kezelésére nézve az ipartársulat vagyonkezelése tekintetében fönntálló szabályok irányadók.

Mely elhatározásom jelöl kiadtam ezen sajátkezűleg aláírt alapító-levéllel azzal a benső óhajtással, vajha sikerülne ezzel a cselekedetemmel az ipartársulat emberbaráti ténykedését megkönnyítenem.

Budapest, 1907. évi augusztus hó 22-én.

*Özv. Törley Józsefné.*

Nagyságos

**NÁMAI ANTAL** urnak

a Budapesti Kávéipartársulat elnökének

**BUDAPEST**

**NAGYSÁGOS URAM!**

Boldogult, felejthetetlen férjem emléke megörökítésére — ki életében is már elismeréssel nyilatkozott a Nagyságod elnöklété alatt működő szakiskoláról — a Budapesti szakirányu tanoncz szakiskola, elnöksége kezéhez ezennel mellékelve

«TÖRLEY JÓZSEF EMLÉKALAPJA»

javára 2000, azaz Kettőezer korona összegű alapítványt tisztelettel átszámaztatok.

Tekintettel arra, hogy tanoncz-szakoktatás fejlődése a budapesti szakiskolában biztos alapokon nyugszik és a budapesti szakiskola vezetősége most már arra törekszik, hogy a vidéki szakiskolák növendékei is részesüljenek jutalmakban, tisztelettel kérem, kegyeskednék ez alapítvány kamataival minden évben egy más-más vidéki város tanoncziskolájában legjobban végzett növendéket az évzáró vizsgán megjutalmazni, hogy ez a fővárosban tanulmányait kibővíthesse.

Tisztelettel kérem, hogy ezen alapítvány kezelését a «Budapesti szakirányu tanoncziskola» mindenkor elnöksége legyen szives magára vállalni és a budapesti szakiskola mindenkor évi jelentésében megemlíteni a «Törley József emlékalap» nyertesét.

Az ösztöndíj részletes pályázati feltételeinek összeállítását a szakiskola tekintetes Elnökségére bízom.

Nagy megelégedésemre szolgál, hogy az Önök

neems, hazafias törekvése most a vidékre is kiterjed és ott is fejlődik az ipari szaktudás; ezért én tölem telhetőleg mindenkor a legnagyobb készséggel fogok a tudás oltárára a vendéglősiipar haladására érdekében áldozni.

Budapest, 1907. augusztus 24-én.

Kiváló tisztelettel

*Özv. Törley Józsefné.*

Nagyságos

**GLÜCK FRIGYES** szállodás urnak

a Ferencz József rend lovagja stb.

**BUDAPEST**

**NAGYSÁGOS URAM!**

Azt a kapcsolatot, mely cégünk fennállása óta a vendéglősiiparral szilárdan összeköti, boldogult és felejthetetlen férjem intenciójának megfelelően óhajtom megerősíteni, midőn tisztelettel van szrencsém bejelenteni, hogy a «Budapesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulata» kebelében alapított «Vendéglős menhely» javára

**TÖRLEY JÓZSEF EMLÉKALAPJA**

czimén 1000, azaz Egyezer koronás alapítványt adományozok. Ez összeget mellékelve átszámaztatom azon kérelemmel, hogy azt a fent jelzett célra, boldogult férjem iránti kegyelem emlékéül sziveskedjen elfogadni.

Nem fogom sohasem elmulasztani a vendéglősiiparral szemben teljesítendő mindama kötelességeket, melyeket az állandó, zavartalan és kölcsönös jó viszony fenntartása és fejlesztése reám ró.

Budapest, 1907. évi augusztus hó 24-én.

Kiváló tisztelettel

*Özv. Törley Józsefné.*

Nagyságos

**GUNDEL JÁNOS** urnak

a «Budapesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulata» elnöke, a Ferencz József rend lovagja stb.

**BUDAPEST**

**A BUDAPESTI PINCZÉREK SZAK- ÉS MUNKAKÖZVETÍTŐ EGYESÜLETE** tekintetes Elnökségének

**BUDAPEST**

VI. Szerecsen-u. 43. I.

Boldogult, felejthetetlen férjem, csantavéri Törley József intenciójának kegyeltes végrehajtásaként postautalvánnyal 1000, azaz Egyezer koronát küldök alapítvány gyanánt azon rendelkezésemmel, hogy ezen összeg

csantavéri **TÖRLEY JÓZSEF** emlékalap

czimen kezelteessék és ennek kamatait a mindenkor elnökség évenként és pedig mindenkor július 28-án, — a megboldogult elhalálzásának évfordulóján — a «Budapesti Pinczerek Szak- és Munkaközvetítő Egyesülete» az elnökség által erre alkalmasnak jelölt tagjának adományozza. Czégem évről-évre értesítendő arról, hogy ezen adományt ki nyerte el.

Budapest, 1907. évi augusztus hó 28-án.

Teljes tisztelettel

*Özv. Törley Józsefné.*

**Budapesti főpinczerek óvadék letéti társasága mint szövetkezet**

**BUDAPEST, VII. ker., Baross-ter 18.**

**Tudatjuk** úgy a fővárosi, mint vidéki t. Kartársarakkal, hogy eddigi rendszerünket teljesen megváltoztatva, teljesen új alapon — melynél a kamat, díj és részjegy mindig csak egy heti időtartamra számíttatik, — oly előnyös és couláns módozatot hoztunk be az óvadékok folyósításánál, mely az eddigi összes módokat előnyök tekintetében jóval felülmúlja.

Ajánljuk t. Kartársainknak, hogy mielőtt óvadékokat folyósíttatnak győződjenek meg előnyös feltételeinkről. Felvilágosítással minden irányban szolgál a társulat vezetősége.

## Kávéházak és szállodák belső kiképzése. :: Lakberendezések.

A SZALLODÁSOK, VENDÉGLŐSÖK, KORCSMÁROSOK, KAVESOK ÉS KAVÉSSEGEDEK ORSZÁGOS NYUGDIJEGYESÜLETE tekintetes Elnökségének

BUDAPEST  
Wesselényi-u. 4/a.

Boldogult, felejthetetlen férjem, csantavéri Törley József intencziója szerint az Önök nemes, emberbaráti intézményének, mely a vendéglős- és kávéipar főnökeinek és alkalmazottainak jövőjéről gondoskodik, a már eddig is fennálló

csantavéri TÖRLEY JÓZSEF alap

kiegészítésül 1000, azaz Egyezer korona összegű alapítványt adományozok és ezt jelen levelemmel egyidejűleg postautalvánnyal becses czimükre megküldöm.

Adja az ég, hogy a tekintetes Elnökség vezetése alatt álló Egyesület működése nyugodt, biztos megélhetést biztosítson azoknak, a kiket a sors vagy munkaképtelenség a nyugdíjak igénybevételére irányítja.

Budapest, 1907. augusztus hó 28-án.

Kiváló tisztelettel

Özv. Törley Józsefné.

BUDAPESTI PINCZÉR-EGYLET

tekintetes Elnökségének

BUDAPEST

VIII. Stáhly-u. 7.

Boldogult, felejthetetlen férjem, csantavéri Törley József intencziójának megfelelően, emléke iránt kegyelemem jeléül

csantavéri TÖRLEY JÓZSEF nevére

emlékalapítványt adományozok a «Budapesti Pinczér-Egylet»-nek 1000, azaz Egyezer korona összegben, amelyet egyidejűleg postautalvánnyal megküldök.

Ezen «Törley József alapítvány» évi kamatai minden év július 28-án — a megboldogult halálának évfordulóján — a «Budapesti Pinczér-Egylet» választmánya által erre érdemesnek talált csakis budapesti pinczérregyleti tagnak adományozandó. Cégem évről-évre értesítendő, hogy az adományt ki nyerte el.

A magyar pinczérés és így a «Budapesti Pinczér-Egylet» tisztelt tagjainak hazafias működése mindenkor a legnagyobb elismerést érdemelte ki és az a viszony, mely iparunkat a Pinczérésszel összeköti, bizonyára állandó marad; a «Budapesti Pinczér-Egylet» a magyar ipar fejlesztését továbbra is elő fogja mozdítani.

Budapest, 1907. augusztus 28-án.

Kiváló tisztelettel

Özv. Törley Józsefné.

Finom asztalos és kárpitozott bútorok.

Keleti szőnyegek. :: Csilárók.

Tervek és költségvetések.

Telefon 53-19.

Telefon 53-19.

### Társas reggeli:

Szeptember 6-ikán Dökker Ferenc éttermében, VI., Váci-körút (London-szálloda).

Délután pedig társas kirándulás Budafokra, François Lajos pezsgógyárába, hova a Vendéglősi-partársulat és a Kávési-partársulat tagjait François Lajos ur a gyártelepének és az ottlevő budafoki iparkiallítás megtekintésére egybehívta és szívesen látja. Közlekedés a Budafoki villanyossal, I., Fehérvári-ut.

Szeptember 13-ikán a pécsi országos kongresszus miatt nem lesz társas-reggeli.

Szeptember 20-ikán Krajszovics Rezső szállodájában oszonna Mátyásföldön. Közlekedés a czinkotai helyi érdekű vasutal.

Mátyásföld. Krajszovics Rezső vendéglős kártyáink park-vendéglőjét ajánljuk a nagyérdemű közönség szíves figyelmébe. A Mátyásföldi park-vendéglő és szálloda *majáltsokra*, társaskirándulásokra legalkalmasabb és legkedveltebb hely. Családok és magánosok részére szobák olcsón bérelhetők. *Krajszovics* Rezső park-vendéglője a fővárosi közönség legkedveltebb kiránduló helye. Nagy fedett tekepálya, táncsterem, színpad, gyönyörű erdősség áll a t. közönség szórakozására. Kétféle konyha. *Saját termései borok*. A czinkotai helyi érdekű vonat reggel 5-től este 11-ig negyed-óránként közlekedik.

### „Jó barátok“ összejövetelei.

(Utánnyomás tilos).

Szeptember 11-én: Droszgyik Imre vendéglőjében, VIII., Futó-utca 19.

Szeptember 18-án: Eberhardt Gábor vendéglőjében, VIII., Gólya-utca 32.

Szeptember 25-én: Förster Konrad éttermében, V., Váci-körút és Alkotmány-utca sarok.

Október 2-án: Schnell József vendéglőjében, VIII., Népszínház-utca 9.

Október 9-én: Mackhardt András vendéglőjében, VIII., Mária Terézia-tér 1.

Október 16-án: Nesztor János vendéglőjében, VIII., Óriás-utca 8.

Október 23-án: Kamarás Mihály vendéglőjében VIII., Köztemető-ut 25.

### Szakácsok összejövetelei.

A Magyar Szakácsok Körének tagjai minden *kedden* délután *Márk* Károly kávéházában, IX., Sütő-utca 5. szám alatt tartják társas összejöveteleiket. Minden hónap utolsó *keddi* napján pedig rendes választmányi ülés tartatik a kör hivatalos helyiségében ugyanott. Szakácsok elhelyezését a „Kör“ ingyen intézi. Ez irányban való megkeresések ide intézendők.

### A kőbányai vendéglősök

társas-összejöveteleiket minden *pénteken* délután a következő helyeken tartják:

Szeptember 6-ikán: Szabó Elek vendéglőjében, Schleisz-féle vendéglő.

Szeptember 13-án: Nirsch Károly vendéglőjében, Gyömrői-ut 1.

Szeptember 20-án: Zechemayer János vendéglőjében, Gyömrői-ut 25.

## PORJESZ MIHÁLY BUDAPEST, VIII.,

Rökk Szilárd-utca 32., József-körút 35.

### KÜLÖNFÉLÉK.

**Ipári kiállítás Budafokon.** Budafokon vasárnap délelőtt tíz órakor ipari kiállítás nyílt meg a községi ipar fellendítése érdekében. A kiállítást *François* Lajos pezsgógyáros házában rendezték két hatalmas teremben. Az egyikben ipari czikkeket halmoztak fel és a segéd- és inas-kiállításnak adtak helyet, a másik emeleti helyiségben női kézimunkákat állítottak ki. A kiállítás dicséretes tanúságot tesz a budafoki ipar fejlettségéről. Az ünnepies megnyitáson megjelent a kiállítás védője, *Gelléri* Mór királyi tanácsos is, a *Bosnyai* Gusztávnak, a Budafoki Ipartestület elnökének üdvözlő beszéde után nagyszabású megnyitót mondott. Délben *François* Lajos a rendezőség tiszteletére löncsöt adott. *François* Lajos nemes buzgólkodásának köszönhető, hogy a budafoki iparosok az ottani ipar fellendítése érdekében minden tekintetben versenyképes ipari termékekkel méltó elismerésre találtak. A napokban ott időző angolok bámulattal szemlélték a budafoki derék iparosok, azok segédei és tanonczainak remek kiállításait. *François* Lajos és Czézár urak, kik a látogató közönség iránt a legnagyobb elkötelezettséget és figyelmet tanúsítják, örök hála érdemes férfiak úgy a kormány, mint a magyaripar érdekeit szíven viselő minden tisztességes polgár előtt. Szívből üdvözljük őket!

**Halálozás.** Pollák József pinczér-ügynököt fájdalmas családi vesztés érte, forrón szeretett neje született *Stern* Irma elhunytával. A boldogult édesanyját, szerető férjén kívül 5 kiskorú árva siratja. Temetése mult hónap 24-én nagy részvét mellett ment végbe. Béke poraira! — özv. Gráf Jánosné kávéháztulajdonosnő, életének 73. éves korában elhunyt Pápan.

**Vendéglős ipartársulat Baján.** A „Bajai szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulata“ f. évi augusztus hó 12-én tartotta meg alakuló közgyűlését a „Központi szálloda“ nagytermében *Ziech* Henrik korelnöksége mellett. A megalakulási formalitások elintézése után a közgyűlés a korelnök ajánlatára egyhangú lelkesedéssel *Deutsch* Mátyás választotta meg elnökül, ki az elnökséget elfogadva, nagy tetszéssel fogadott és ritka szakavatottságra valló beszédben találóan fejtegette az ipartársulati tagok összetartásának rendkívüli erkölcsi és anyagi jelentőségét, valamint az ipartársulat alapszabályai mielőbbi megalkotásának szükségességét. A közgyűlés ezután az ipartársulat elnökségét egyhangú lelkesedéssel következőleg alakította meg: Elnök: *Deutsch* Mátyás; alelnökök: *Preymayer* Pál és *Godár* Lajos; ügyész: dr. *Kelemen* József; titkár és jegyző: *Ágai* Emil; pénztáros: *Zweig* Mór. Választmányi tagok lettek: *Dobsay* István, *Ello* Miklós, *Grünhut* Gábor, *Hausler* György, *Heinburger* József, *Hirschler* Hen-



## Szállodások figyelmébe!

Ajánlom dusan felszerelt raktáromat vas- és rézbutorban olcsó árban és kedvező fizetési feltétellel.

Gyár: IX., Liliom-utca 8. sz.

(saját házban.)

# BRÜCK J. HENRIK

vas- és rézbutor-gyára

= BUDAPEST =

Minta raktár és iroda:

VI., Andrassy-u. 32. sz.

rik, *Horváth János, Jakab Márton, Matyay Ignác, Pock Ferencz, Skálát Dénes, Trapant Károly, Ziech Henrik.* — A közgyűlésen, melyen mintegy nyolcvanvannak részt, a résztvevők közül Deutsch Mátyás, Ello Miklós, Godár Lajos, Grünhut Gábor, Hausler György, Horváth János, Jakab Márton, Lengyel Sándor, Lustig Ignác, Preymayer Pál, Skálát Dénes, Trafikant Károly, Zeich Henrik, Zweig Mór az alapító tagok sorába is beléptek és az 50—50 korona alapító tagsági díjat nyomban be is fizették. Végül elhatározták, hogy a pécsi szövetségi közgyűlésen 15 tagú küldöttséggel vesznek részt.

**Torma,** nürnbergi óriás, sajtátermésű, nemes s édes, hosszú vastag gyökerekben métermázsánként 18 korona, 25 kilogramm 5 korona Kemény-nél, Regeteruszka, posta Galgóczbogdány. Vizsontelárusítók kerestetnek.

**Felhívás a szaktársakhoz!** Mutassuk meg, hogy hazafiak vagyunk! Itt az idő, hogy mi is elősegíteni iparkodjunk az országunk boldogulását, azért szaktársak hazafias cselekedetet végezzünk azzal, hogy a külföldi ásványvizekért kiküldendő temérdek pénzt meg apasszuk és helyette a kitünő hazai ásványvizeknek nagyobb forgalombahozatalát elősegítsük s ezáltal sok pénz marad itthon kedves hazánkban. Pinczér szaktársak! Akiben egy csepp magyar vér buzog, **tartsa becsületbeli kötelességének** vendégei körében a **hazai ásványvizeknek ajánlatba hozatalát;** mint kitünő asztali és **borvizi** kiállta a versenyt **26 év óta** minden külföldi ásványvízzel szemben a mohai Ágnes-forrás I-ső rendű szabad szénsavas nátron ásványvíz; ennek becsét és gyógyértékét nem tudta legyőzni a nagyhangzú reklámok serege sem, — különösen akkor — ezután, még ugy sem, ha a magyar vendéglősök tömege pinczér-szaktársaikkal egyetemben, a hazai ásványvizeknek elsőjét, a kitünő **MOHAI ÁGNES-FORRÁS** felkarolva kínálják, minden fajheli borral alkalmazható, annak zamatát nemcsak nem rontja, sőt inkább kellemesebbé teszi, **egy próba** bizonyítani fogja, hogy nem is hasonlítható ama II-odrendű és drága külföldi vizekhez. **Feltehető hazafias szaktársak!** Sorakozunk hazánk jobbléte érdekében a „**TULIPÁNKERT**“ dicső szolgálatába mindannyian.

Uj szálloda a fővárosban. A főváros a mai napon egy érdekes és szép látványossággal gyarapodott. Az Aggteleky-utcában, közvetlenül a Rákóczi-ut mellett pazar kényelemmel berendezett szálloda nyílt meg. A 7. számú házát óriási anyagi áldozatok árán megvette és előkelő közönség igényeinek megfelelően átalakította **Pallay Miksa,** a szaktudásáról városszerte ismert szállodás. Ugy kívül, mint belül pazar látványosságot nyújt az új szálloda, amelyet **Deák Ferenc-szállodának** nevezett el a tulajdonos. A kétemeletes épületben hetvenöt kényelmes, lakályos szoba áll a vendégek rendelkezésére. Központi fűtéssel, márvány mosdókkal, villamos világítással ellátva. A vendégeknek elegendő számú fürdőszoba áll rendelkezésükre, a féregmentes lakosbókák mindenütt rézbutorokkal vannak berendezve és szőnyegekkel borítva. A pompás kényelem mellett még pontos és szolid kiszolgálásban van részük a vendégeknek. A szállodában fényesen berendezett kávéház is van, melyet szintén a tulajdonos kezel dicséretes szakértelemmel.

**Gyász.** *Wallner Sámuel* jó barátunkat, a keleti pályaudvari vasuti vendéglő III. osztályu éttermének régi derék főpincérét és kedves nejét nagy családi veszteség

érte 17 éves *Jenő* fiuk hosszas szenvedés után történt gyászos elhunytával. A szép-reményekre jogosított ifjú szüleinek buda-örsi uti házából mult hónap 28-ikán délután 4 órakeresztül örök nyugvóhelyére. A temetési szertartást *Scholcz Gusztáv* evang. püspök titkára végezte, szent vallásunk vigasztalásával igyekezett a megtört szülők és testvérek bánatát enyhíteni. A temetésen megjelentek a bánatos szülők jólelkű főnöke *Stadler Károly,* a keleti pályaudvari étterem tulajdonosa, kinek vigasztaló szavai balszámként hatottak a bánatos szülők fájdalomára, ott voltak még *Stiaszny Ferencz* és neje, a család rokonai, ismerősei és jóbarátai, lapunk képviselésében *Ihász György* jelent meg a temetésen. A koránelköltözött nagyreményű ifjú szüleitől a következő sorokat kaptuk:

Mindazon tisztelt jóbarátaink és ismerőseink, kik felejtetlen *Jenő* fiunk temetési végtisztességtételén személyesen megjelentek koszorút küldtek, részvétüknek szóval vagy írásban kifejezést adtak, s ezáltal bánatos szívünk fájalmát enyhíteni törekedtek, fogadják a magunk és családunk nevében leghálásabb köszönetünk kifejezését. Budapest, 1907. augusztus 28. *Wallner Sámuel* és neje.

**Szakácsok kitüntetései.** A nemzetközi sítőipari kiállításon a „Magyar Szakácsok körének“ derék tagjai is résztvettek dicsőséget szerezvén a szakácművészetnek. A kiállítás bíráló bizottsága elsősorban díszoklevéllel tüntette ki a „Magyar szakácsok körét“.

**Arany éremmel** lettek kitüntetve: *Bauer Károly* főszakács, *Allet-Coche Dániel* főszakács, *Kedvesy Nándor* főszakács, *Perrot Benoit* főszakács és ifj. *Schwetz Mihály* szakács mindnyájan művészi és előkelő munkájukért.

**Ezüst éremmel** lettek kitüntetve: *Baros Antal* szakács, *Kávásy Károly,* *Prockl Rabel* Ferencz, *Taraba Mihály* főszakácsok, mind kitünő munkáért.

**Bronz érmét** kaptak: *Bautigam Károly,* *Hevesy Adolf* szakácsok, *Ecker János,* *Fábrí Béla,* ifj. *Huszár János,* *Wrabetz Gusztáv* főszakácsok, mind jeles munkáért.

**Elismerő oklevelet** kaptak: Ifj. *Palkovits Ede,* értékes szakkönyv gyűjteménye bemutatásáért, *Asbóth Gyula,* id. *Huszár János,* *Tóth Árpád* főszakácsok, *Fehr Ferenc,* *Gruber Dezső,* *Nagy Imre,* *Papp Ferencz,* *Isten Ermenegildo,* *Winkler István* szakácsok, mind buzgó és szorgalmas munkáért.

A legértékesebb díjat, *József* főherceg tiszteletdíját *Werner* és *Pfleiderer* cég sítőipari gépei nyerték el, amelyen *Huber Antal* jeles fővárosi pékmesterünk sütött, aki a kiállítás sikere körül a legnagyobb buzgalmat fejtette ki.

**Must eladás.** Vendéglős kartársaink szives figyelmébe ajánljuk *Lukács J.* vendéglősnek mai számunkban közölt hirdetését. Frissen sajtolt mustot nála lehet rendelni Budapest IX. kerület Lónyai-utca 5. szám.

**Eljegyzés.** *Lukács Miklós* székesfehérvári kávéháztulajdonos eljegyezte *Türk József* kefégyáros szép és kelleműs leányát *Rózsikát.*

**A korcsmák zárvaratása Sopronban.** Sopronváros jogügyi bizottsága foglalkozott Háromszék- és Biharvármegyék azon fel-

terjesztésével, hogy a korcsmák és italmérési helyiségek szombat estétől hétfő reggelig zárva tartassanak. E kérdésben javasolja a bizottság, hogy a közgyűlés ne járuljon hozzá a felterjesztéshez, mert a helyiségek bezárása szerzett jogokat érint, de a társadalom azon tagjait is súlyosan érinti, akik vendéglőben kénytelenek étkezni és a vendéglősök bezárása az idegenforgalom korlátozását is előmozdítaná, de irjon fel a törvényhatóság az iránt, hogy az állam tételes törvényekkel hasson oda, hogy az alkoholizmus romboló hatása meggátoltassék és hogy a munkások, egyáltalában mindenki akadályoztassék meg abban, hogy keresményét korcsmában és pálkamérésben elkölthesse.

## NYILT-TÉR.

A Bór- és Lithion-tartalmú

# Salvator-forrás

Kitünő sikerrel használtatik vesebajoknál, a húgyhólyag bántalmainál és köszvénynél, a cukorbetegségnél, az emésztési és lélegzési szervek hurutjainál.

**Húgyhajtó hatású!**

Vasmentes! Könnyen emészthető! Teljesen tisztia!

Kapható ásványvízkereskedésekben vagy a Szinye-Lipóci Salvatorforrás Vállalatnál Budapest, V. Rudaórkpart 8.

MATTONI FÉLE

# GISSHÜBLER

természetes égványes

## SAVANYUVÍZ

VALÓDI

# KRONDORFI

„SPRITZER“

## BORHOZ LEGJOBB!

Csemegezőillő nagyszemű vékonyhéjú mézédess Chassailas Passatutti és Muskatly legnemesebb fajokból ötkilos postakosárral 2-60 kor. huszonöt kiló vételénél kilóját 48 fillérjével és egyszáz kiló vételénél 44 koronáért. Kálmán-körtét 36 fillérjével, őszi baraczkot magbaváló befőzni valót 50, őszi baraczkot szép nagy példányukat 90, csemegealma válogatott szép példányokat 54, rétesalma szép nagyok 36, turkesztán, ananasz és cantalup cukor-dinnyéket 30, Marsovszky-féle görögdinnyéket 9 fillérjével kilóját szállítja utánvétellel

### Busetto Malvina

gyümölcs-nagykereskedő

Budapest, Váci-utca 81. szám.

# „CONSUM“

PINCZÉREK RÉSZVÉNYTÁRSASÁGA  
BUDAPESTEN, VII., KERTÉSZ-U. 48.

Saját gyártmányú szivarkahüvelyek nagy választékban. Allandóan raktáron: „CONSUM“ svéd gyújtó, azonkívül minden más fajta gyufa is: kréták, táblák, szivacsok, fogvájók, gyertyák, kénlap, fémtisztító szerek és tekeasztal-kellekek legnagyobb választéka. Játékkártya gyár raktára

Arjegyzék ingyen és bérmentve.

Kávésok, vendéglősök és pinczerek bevásárlási helye. Saját szipkagyárában mindennemű csinos kivitelű, jó minőségű szivarszipkák készülnek, kivánságra ezégyenyomással legnagyobb választéka. Játékkártya gyár

Telefon-szám 80-14.

## E hó 15-én megnyitá a Deák Ferencz-szálloda

Budapest, VIII., Aggteleki-utca 7.,  
a Rákóczi-ut közvetlen közelében.

Olcso árak, modern berendezés, tágas szobák, villamvilágítás, gőzfűtés, rézágak, fürdők, szakavatott vezetés, előzékeny kiszolgálás. — Szép, tágas, fényesen berendezett kávéház.

Pallay Miksa, tulajdonos.

Nagy

## zene - automata

(Orkestrion)

jutányosan azonnal eladó.

Szives megkeresések **T. F. G.** jelige  
alatt a kiadóhivatalba kéretnek.

## „Szakácsnő kerestetik!

A zentai közös konyha társaság állandóan alkalmazni óhajt egy **elsőrendű szakácsnőt**, aki az egyszerű jó magyar ételek főzését és tálalását, illetve adagolását kitünően érti. Ajánlatok bizonyítványok melléklése és fizetési igények megjelölésével

**Kabos Ármin** urhoz Zenta intézendők.

## Visegrád község nagyvendéglője

folyó évi szeptember hó 14-én délután 2 órakor, 1908. január 1-én kezdődő és 6 egymásután következő évre nyilvános árverés útján bérbe fog adatni. A vendéglő igen jó helyen fekszik és nagy forgalom eléréséhez igen alkalmas. Árverési feltételek a községjegyzői irodában a hivatalos órák alatt megtekinthetők. — Visegrád, 1907. augusztus hó 22.

Gyulay Kálmán s. k. jegyző.

## Pályázati hirdetmény.

A „Zentai Katholikus Legény Egyesület” a tulajdonát képező vendéglőben

1907. évi október hó 6-án d.  
u. 3 órakor saját helyiségében

írásbeli ajánlat és szóbeli versenytárgyalás útján 1908 évi május hó 1-től 1913. évi május hó 1-ig azaz 5 egymásután következő évre betölti az

## üzletvezetői állást.

Az Egyesület eddig a vendéglős szolgálattal kezelte, miután azonban több mint 1000 tagot számláló egyesület céljának ez most már meg nem felel, azért elhatározta a választmány, hogy vendéglő helyiségében intelligens és üzlet vezetésében jártas rom. kath. vallásu üzletvezetőt alkalmaz, hogy tagjainak kényelmét biztosítsa

**Feltételeket díjmentesen küld Suber Endre világi elnök.**

Zenta, (Bács-Bodrogmegye) 1907. évi augusztus hó 29.

**Suber Endre,**  
világi elnök.

## Fém bitor gyár K. f. társ. Mödling

Készít ágyakat, mosdóasztal és éjjeli szekrényeket nickelezve vagy galv. rézathuzattal, aranyvernicrozással, vagy fényeztetten,

**Mannesmann-féle**

forrasz nélküli precisen vont acélcsőből.

Egyedüli elárusító Magyarország részére:

**Urbán S. L. Budapest,**  
V. Mérleg-utca 2.

Ahová is szives kérdezősködések intézendők.  
Ugyanitt mintaraktár is tartatik fenn.

## Pályázati hirdetmény.

A sümegi polgári önképzőkör tulajdonát képező

## kávéház

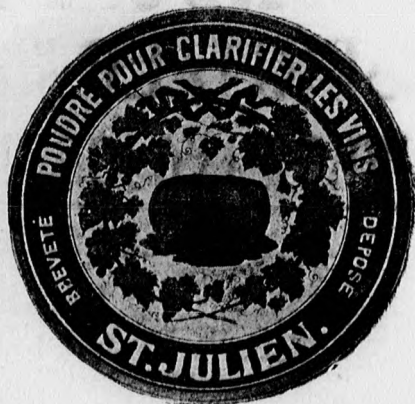
a hozzá tartozó lakással, mellékhelyiségekkel és udvar használattal, 1908. január 1-től 1913. december 31-ig terjedő hat égnmás után következő évre bérbeadjatik. Bérletet szándékozók sziveskedjenek zárt írásbeli ajánlataikat 200 kor. készpénzbeli bánatpénzzel ellátva, legkésőbb f. évi szeptember hó 15-ig az önképzőkör elnökségéhez benyújtani.

A betérjesztendő ajánlatokban hangsúlyozandó, hogy az illető pályázók a bérleti feltételeket ismerik és hogy magukat azoknak mindenben alávetik. A bérletet az önképzőkör — amennyiben személyi kifogás alá nem esik — a legtöbbet ígérőnek adja. Egyéb bérleti feltételek az önképzőkör elnökségénél megtekinthetők.

Sümeg (Zalam.), 1907. aug. 14.

Az elnökség.

Bejegyzett védjegy.



**Törvényesen megengedve!**

# St.-Julien Borderítőpor

bor és mindennemű szeszes italok derítésére

48 óra után a bortükröz tiszta és tükrét többé el nem veszíti.  
Uj kiejert boroknál ajánlatos 100 lt-ként 2 dekát használni.

Kapható: 1 kg. 25 dk. eredeti védjegyezett dobozokban ára 2k. — korona.

Egyedüli főelárusítók:

## FROMMER TESTVÉREK

Budapest, Andrassy-ut 9. szám.

Megjegyzés: Ezen por használata Dr. Szilágyi Gyula m. kir. államrendőrségi és törvényszéki hites vegyész 44163. és 7604. 1903. számú, továbbá a „Kais. uud Königl. höhere Lehranstalt für Wein und Obstbau in Klosterneuburg“ W. Seifert tanár 7692/512. számú átiratok értelmében az 1893. évi bortörvény XXII. cikke alapján törvényesen meg van engedve.

## Balás Mihály

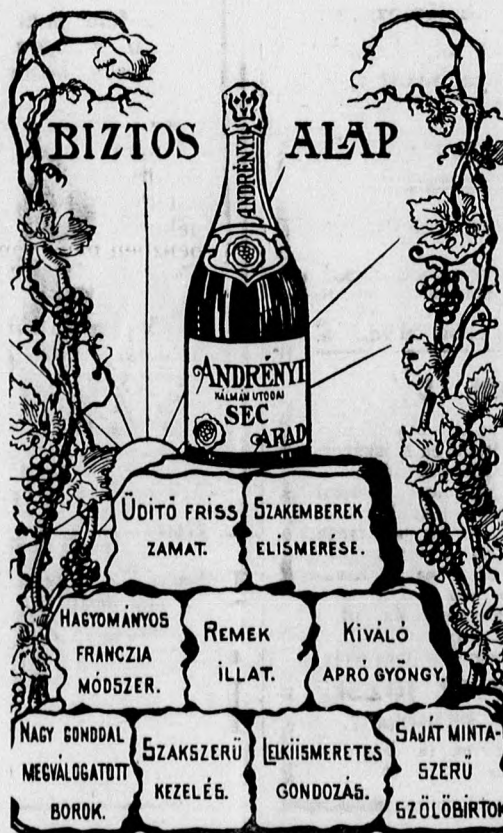
volt székesfehérvári szállodás hagyatékához tartozó,

2600 négyszögöl terület szőlő, jó karban, emeletes villával, mely az emeleten három szoba és fürdőszobából áll, földszinten pedig két szoba, éléskamrával, egy nagy pincze előpinczével és vasgerendával, továbbá egy melléképületből, mely áll istállóból, fészerral, nyári konyha és éléskamrából és több ezer üveg 15—20 éves palackfajborok, ugyszintén különféle nagyságú hordók; valamint különféle vendéglői berendezés, nagykeretű olajfestmények, azonfelül különféle házi felszerelés stb., 1907. évi szeptember hó 8-án délután 2 órától és 9-én reggeli 8 órától folytatólagosan a székesfehérvári pestis-pincze 29. sz. a. önkéntes árverésen a legtöbbet ígérők el fog adatni.

Az örökösök.



Fél liter ára 6 fillér. Rendelési cím: «Artesia» budapesti vendéglősök szikviz és pezsgőitalok gyar részv.-társ a városligeti artézi kut bérlői. VII., Egressy-ut 20/c. TELEFON 50—72.



A pezsgőgyár és bornyagykereskedés képviselője: Ungár Mór, Budapest, Rákóczi-ut 62. szám. Telefon 59—91.

### Mindenmüi özeokra Jégszekrényeket, szolgáló

sör- és borkimérő-készülékeket, pincevezetékkel vagy a nélkül, hűtőtelepeket és jéggyártó berendezéseket (szénsavrendszerrel, melynél az üzemműködés elenyészőleg csekély, ha a hajtóerő már megvan) szállítanak:

### DR. WÄGNER ÉS TÁRSAI

egyesült gyárak, mint betéti társaság. BUDAPEST, IX. ker., Tinódy-utca 3 a sz. BÉCS IX., Währingerstrasse 65.

Staniolkupak-gyár. Szikvizgyár-berendezések. Prospektus ingyen és bérmentve.

## Seifert Henrik és Fia

cs. és kir. udvari tekeasztalgár.

Császári és királyi szabad. jégszekrénygyár.

Budapest, VII., Dob-utca 90. sz.

Arjegyzékek vidékre ingyen és bérmentve.

### Szálloda- és vendéglő-bérbeadás.

Magyar-Kanizsán (Bácsmegeye) a város közepén már 52 év óta fennálló jóhírnevű szálloda, vendéglő és kávéházi üzlet teljes berendezésével, vagy anélkül, f. évi november 1-től fogva bérbé adandó, esetleg előbb is átvehető. A helyiség áll: kávéház, vendéglő, kaszinóhelyiség, 4 vendégszoba, lakásszoba, udvari kert, fedett kuglizó, acetylen világítás stb. Értekezhetni lehet a háztulajdonosával, Körmöczy Lászlóval Magyar-Kanizsán.

## HAACK ANTAL-féle

stájer alpesi gyógyfü-  
gyomorlikőr.

Ezen a Stájerország alpesinek legnemesebb és legjobb gyógyfüveiből a leggondosabb páralat után készített likőr, az emberi belszervezetre való jó behatásának köszönheti a mindig jobban emelkedő szétterjedését; ennek folytán és a rendkívüli zamatja következtében jelenleg a likőrök között az elsőrendű helyet foglalja el.

Mint utazási likőr, különösen a tengeren, ezen ital alig nélkülözhető és a gyomrot erősítő természeténél fogva legmelegebben ajánlható.

Rendelmények kéretnek egyenest

### BARTUSCHEK ERNŐ urhoz

BUDAPEST,

VII., Hungária-körut 15. sz. alá intézni.

Cs. k. orsz. szab. likörgyár

### HAACK ANTAL GRAZ.

Alapítottatott 1808. évben.

A világhírű müncheni

## : Unio és : Kindlbräu

részvény-serfőzdek magyarországi vezérképvisellete és főraktára:

:: Budapest ::

VII., Munkás-utca 3.

Telefon 24—89. : Interurban 24—89.

Szállit hordó- és üvegsört helyben és vidékre.

Egyedárusítók minden város részére kerestetnek.

Pincegazdászati cikkek leg-  
icsőbb bevásárlási forrása  
és legnagyobb raktára  
**WATTERICH A.**  
BUDAPEST, VII., Dohány-u. 5.



## „Gyártelep” Sörfőzde-Részv. Társ. Temesvározt

házánk legnagyobb vidéki sörfőzdeje tisztelttel ajánlja a legfinomabb világos söröket pótló

### dupla korona sörét

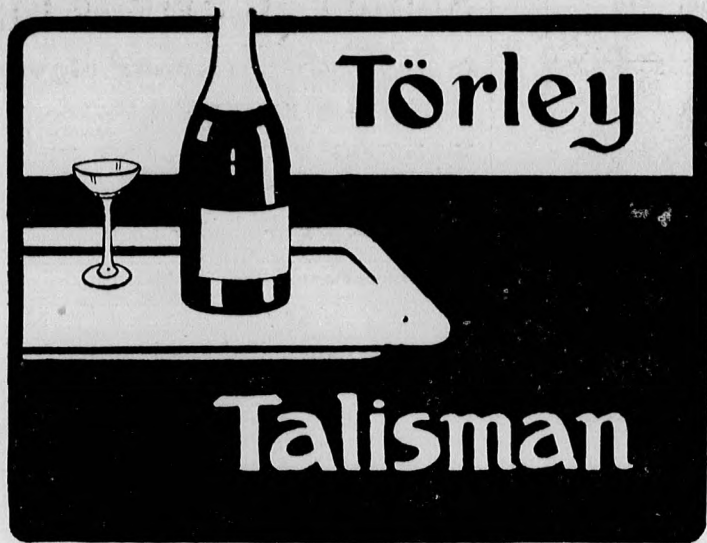
azonkívül különöminőségű márcziusi, udvari, dupla márcziusi, bajor, bak stb sörét

Arjegyzékkel szívesen szolgál fenti vállalat.

Budapesti főraktár: VII., Peterdy-utca 13.

## Iparsó

fagyalt, jegeskávé, hidegkészítmények előállításánál a jég szóására valamint hűtőkészülékekhez. Minden felvilágosítást és értesítést szóbeli vagy írásbeli kérésre díjmentesen nyújt. A Magyar Királyi Sójóvedék Vezérügynöksége BUDAPEST, V., Váci-körut 32. sz.



**Törley**

**Talisman**

Az

## „Erdélyi Pincze-Egylet“

császári és királyi udvari szállítók

### KOLOZSVÁROTT.

Sürgőnyezim: **Bortermelők szövetkezete Kolozsvár.**

Ajánlja egyenesen a szövetkezet termelő tagjaitól beszerzett és minden kiállításon elsőrendű érmekeket nyert tisztán kezelt és kitűnő minőségű

**fehér- és veres-, asztali-, pecsenye-, csemege- és gyógyborait.**

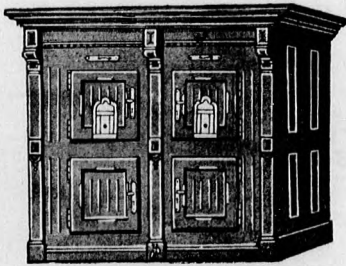
Megkeresésére készséggel küld árlapot az igazgatóság.

Legujabb találmány!

Legujabb találmány!

## Szabadalm. jégsekreány és pincze

A jégsekreány csupán fából. Csak a víz felfogására van egy bádoggálcza alkalmazva, nem izzad, 70% jégmegtakarítás érhető el. Mészáros, hentes, vendéglői, tejszarnok, ugyszintén házi használatnál nélkülözhetetlen. A jégpinczék sokkal jobbak és olcsóbbak az előbbieknél. Előnyük: a jég úgy tartja magát, hogy egész ideyben legfeljebb 25% apadás állhat be. Kiváncra nagyobb hus és sörhütőkamarákat megrendelés után készítek. — Árjegyzékkel és költségvetéssel szolgál a feltalálója:



**BUCSANYECZ JÓZSEF**

Budapest, VI., Eötvös-utca 42.

Teréz-körút sarok (a Nyugati pályaudvar közelében).

## Pedálos czimbalmok

kiűnő hanggal, erős szerkezettel, jótállással részletfizetésre is kapható. Magántanulásra legalkalmasabb Kuliffay czimbalom-iskola I. rész 7 kor, II. rész 8 korona. Hegedű, fuvola, tárogató, grammophon, fonográf, zongora, harmonium, harmonika, okarina és verklík, zenélő automaták. — Különféle olasz, német és sajátkészítésű húrok kaphatók.

Régi hangszerek becseréltetnek.

Mindennemű javítások elfogadtatnak.

Képes árjegyzék ingyen.

**Horváth István** műhangszerész, József főherceg udvari szállítója.

Budapest, VII., Erzsébet-körút és Kerepesi-ut 46. sz.

Gyár Budapest, I., Kelenföld (saját ház).



## RÖCK ISTVÁN GÖZGÉP-, GÖZKAZÁNGYÁR, VAS- ÉS ÉRCZÖNTÖDE

BUDAPEST, I. KERÜLET, BUDAFOKI-UT.

**Szőlészeti osztály.** Ajánlom a bortermelő közönségnek a gyakorlatban kifogástalannak bizonyult, több kiállításon első díjjal kitüntetett kiválóan tartós és szakszerű kivitelben készült borsajtóimat.

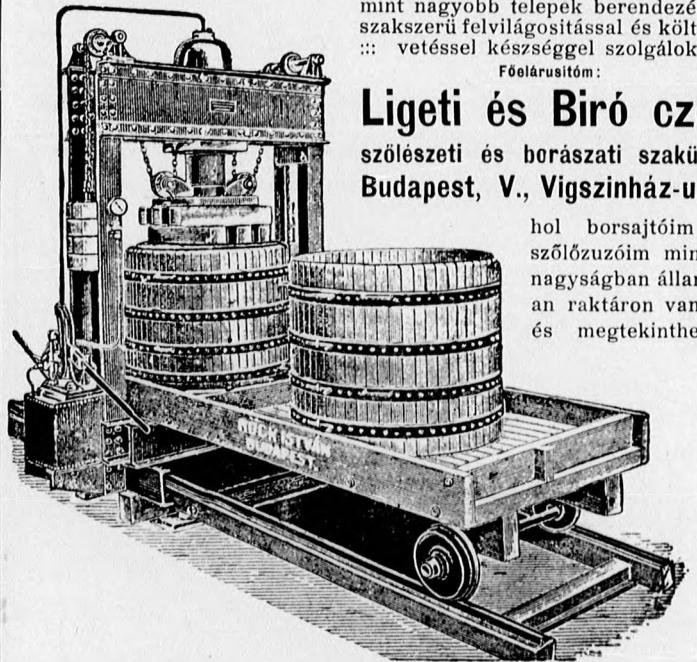
a) Röck-féle javított különböző emeltyűs nyomós szerkezettel, b) viznyomásra (hidraulikus), c) folytonos működésre, géphajtásra berendezve, d) szőlőzúzókat és bogyzókat.

Kimerítő képes árjegyzékkel, valamint nagyobb telepek berendezésénél szakszerű felvilágosítással és költségvetéssel szolgálunk.

Főelárusító:

**Ligeti és Biró cég**  
szőlészeti és borászati szaküzlet  
Budapest, V., Vigszinház-u. 5.

hol borsajtóim és szőlőzúzóim minden nagyságban állandóan raktáron vannak és megtekinthetők.



**BELATINY PEZSGŐ**

PÁRIS  
1900  
ARANY  
ÉREM

**Császártüdő BUDAPESTEN.** Nyári és téli gyógyhely, a magyar irgalmas rend tulajdona. Elsőrangú kénes hévízü gyógyfürdő; modern berendezésű gőzfürdő, kényelmes iszapfürdők, uszodák, török-, kő- és márványfürdők; hőlég-, szénsavas- és villamosvízfürdők. Ivó- és belégzési kúra. 200 kényelmes lakosztoba. Szolid kezelés, jutányos árak. Prospektust ingyen és bérmentve küld

Az igazgatóság.

## Málna- és citromszörpöt

kezeséggel tiszta gyümölcs kivonatért ajánl kigrként 70 krért. Visszonteladókknak engedmény. Reiter I. Temešvár, Józsefváros.

## Vendéglősök, kik szüret előtt uj bort

szándékoznak venni forduljanak bizalommal **HIRSCHFELD JAKAB** hat. eng. borügynökséghez. Ugyanott 250 hektó finom zöld-fehér ó bor jutányosan eladó.

## Eladó bor.

200—250 hektó tiszta zöld-fehér fajbor eladó.

Hirschfeld Jakab, Bácsalmás.

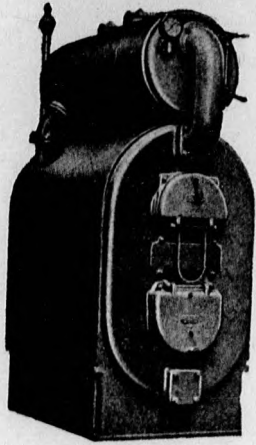
Törvényesen megengedett anyagokból álló legjobb borderítő szer a

„RAPID” borderítőpor

1 Doboz 25 hektóhoz elegendő 2 kor.

Főelárusító:

**WATTERICH A.** Budapest, VII., Dohány-u. 5.



## Törs és Ormai

Központi fűtések, szellőztetések,  
vizvezetékek, csatornázások, szi-  
::: vattyművek berendezése :::

BUDAPEST VIII, Szilágyi-u. 3.  
KOLOZSVÁR Jókai-utca 12.

Telefon 71-96.

Telefon 71-96.

## T. vendéglős urak!

Tiszteleltem tudatom, hogy nálam naponta

## frissen sajtolt must

a legjobb válogatott szőlőből jutányos áron kapható

TELEFON 67-02.

**LUKÁCSI.**  
IX., Lónyay-utca 5. sz.

## BORHEGYI F.

palaczkozott bor, pezsgő, likőr,  
cognac, rum és tea főraktára

BUDAPEST, Gizella-tér 1. sz. (Maas-palota).

Ajánlja a legjobb francia és magyar pezsgő-  
ket, cognacot és likőroket gyári áron.

Belföldi borait az első hírneves bortermelőkötől  
a legjutányosabb áron szolgáltatja.

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan teljesítettek.

## Pécs legnagyobb vendéglője

a város kellő közepén, a színház mellett, a város  
legnagyobb táncztermével egybekötve, hol a leg-  
több bál és hangverseny szokott tartatni, f. év  
november hó 1-től

három évre bérbeadó.

— Átvételhez 5—6000 korona szükséges. —

Komoly reflektansok forduljanak

**Lechner Kornél könyvkereskedőhöz**

PÉCS.

Honi gyártmány!

Honi gyártmány!

Elsőrendű, folyékony, száraz

## SZÉNSAVAT

ajánl könnyű 10, 15 és 20 kilogrammos aczéltartányokban a

**Magyar Szénsavipar-Társaság**  
Budapest, IX., Soroksári-u. 96.

Pontos kiszolgálás!

Pontos kiszolgálás!

## Magyarádi bor. Óbor literje 50 fil. Ujbor literje 44 fil.

A szállítást 50 litertől felfelé az Újszentannai állomásra szállítva,  
utánvétellel eszközölöm. Hordókat 30 napon belül franco visszaveszek.  
Árjegyzék ingyen. — Tisztelettel

**IFJ. ADELMANN FERENCZ** = szőlőbirtokos =  
Uj-Szent-Anna (Aradm.)

## Bérbe adó

közvetlen a Balaton somogyi partján  
vasuti nagy

szálloda 25 szobával,

nagyterem, kávéház, veranda, söntés,  
árnyas kerttel teljesen felszerelve.

Értekezhetni:

**Dr. Horváth László ügyvédnél,**  
Budapest, IV., Magyar-utca 11.

## Vendéglő bérbeadás.

Egy vidéki városban, jó karban lévő,  
55 esztendő óta fennálló,

élénk forgalmu, teljesen berendezett  
vendéglő haszonbérbe adandó.

Czím a kiadóhivatalban tudható  
meg.

CSILLAGHEGYI FORRÁSVIZ

PARIS 1906 GRAND-PRIX  
**CSILLAGHEGYI FORRÁSVIZ**  
tisztá, bakteriummentes egészséges ital.  
Központi iroda: Budapest, III. Bécsi út 94.  
Telefon: 79-78.

**Kitünő asztali víz magában.**  
Borral vegyítve igen kellemes ízt kölcsön-  
öz annak.

Óvszer fertőző betegségeknek.  
Meggiszteti a gyomorégést.  
Étvágyzavaroknál elősegíti az  
emésztést.

Szomjcsillapító és őrítő ital.

### Csillaghegyi forrásvíz.

természetes forrásvíz,  
mely folyékony szénsavval telítettik.

Csak akkor valódi, ha a fenti „Árpád“ védjegy  
a csillaggal, a címken rajta van.

Óvakodjunk az utánzatoktól!

## !Pinczerek figyelmébe!

Fő- és fizetőpinczerek, kiknek **oldal-zsebtárcza** (papirospénz) vagy **pinczértáska** (apró- és ezüstpénz számára) van szükségük, a melynek feneke nincs többé külön beillesztve, hanem a felsőrész az aljával egy darabból készült — a legjutányosabb árak mellett szerezhetik be.

Árak 3.50-től 5 frtig.

**MOLNÁR VILMOS** keztyű- és sérvkötőgyárosnál  
Budapest, VII., Károly-körut 28. sz. (Közp. városh.)

Gummi- és halhólyag-különlegességek tuczonként 2, 3, 4, 5 és 6 forint. Nagy raktár a legkiválóbb gyártmányu göröcsér, gummiharisnyák, sérvkötők, szuszpenzóriumok és a legkülönbélebb betegápolási cikkekben.

## Budapesti légszeszgyárak

felszerelési irodái

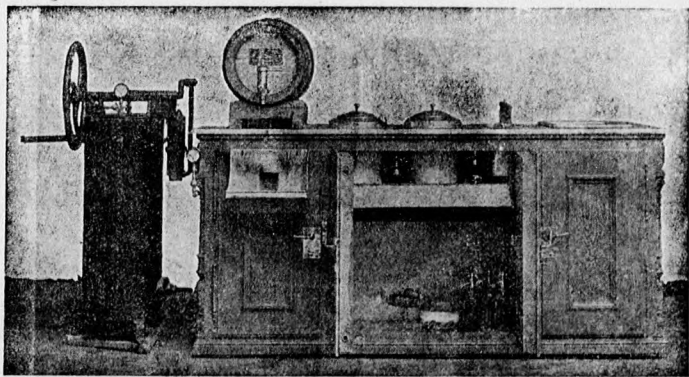
IV. ker., Aranykéz-utca 6. szám

VII. ker., Erzsébet-körut 19. szám

állandóan raktáron tartanak mindennemű légszesz- és villamvilágításhoz szolgáló legszebb kivitelű csillárokat és kandallókat, legújabb szerkezetű légszesz-tűzhelyeket és légszesz fűrdőkályhákat, légszeszfűző-, sütő- és vasalókészülékeket, valamint ipari célokra szolgáló forrasztó-készülékeket.

**BUNSEN-féle lángzókat stb. stb.**

Légszeszberendezések a legmérsékeltőbb árak mellett eszközöltetnek.



Legújabb amerikai rendszerű

## sörhűtő és kimérő szekrények

(bor és ásványvíz hűtésére is)

melylyel egy vagy több hordó sör 5—10 kg. jéggel az utolsó csőpig jéghidegen és kristálytisztán mérhető ki.

Különleges berendezések:

**pilseni és bajor sörok kimérésére**

Sörshordók a pinczében is elhelyezhetők.

**Levegőnyomással: Levegőszivattyu légkazánnal és vezetékkel, friss levegő részére levegőszűrővel.**

Kívánatra „Amerikai” víz- és folyékony szénsavnyomású berendezéseket is szállítunk.

Árjegyzékkel bérmentve szolgálunk.

**Hazslinszky gyógyszerész és Társai**  
szénsavgyár,

szab. szifon-szikvizgép, amerikai sör-, borhűtő és kimérő-készülékek gyára

BUDAPEST, VII., VERSENY-UTCZA 12. Keleti pályaudvar mellett.



Báró Jóska-féle hitbizományi uradalomtól  
Branyicska.

A marosillyei ugynevezett

## nagyvendéglő

6 évre bérbeadó évi 3800, azaz háromezer-nyolczszáz korona bér mellett. Pályázatok  
szeptember hó 20-ig

Csató Pál uradalmi főerdészhez Branyicska  
nyújtandók be, aki a bérletre vonatkozó részletes felvilágosítással is szolgál  
minden pénteken Maros-Illyén  
és vasárnap Branyicskán.



## PIRSZÉN (Koksz)

1907. évi szeptember hó 1-től kezdődőleg további intézkedésig kizárólag légszeszgyárainkban:

Diópirszenet	100 kg.-ként	4 korona	72 fillér
Darabospirszenet	„ „	4 „	52 „
II. rendü pirszenet	„ „	3 „	52 „

ért adtuk el.

A budapesti légszeszgyárak helyi igazgatósága.

Dr. Angyan, dr. Elischer, dr. Herözel, dr. Kétti, dr. Korányi, dr. Laufenauer és dr. Liebermann egyetemi tanár urak által ajánlott

**dupla malátasör** Szent István védjeggyel  
a kőbányai polgári serfőző r.-t. készítménye  
a söripar egyik legjelentősebb vívmánya.

Ezen rendkívül kellemes ízű üdítő ital egyszersmind kitünő szer álmatlanság, idegesség, emésztési zavarok és étvágytalanság ellen, ajánlható továbbá vérszegényeknek és lábbadozó betegeknek, valamint a gyengeség különböző nemei ellen, végre igen fontos szoptató nőknél. — Kapható Budapesten minden fűszer- és csemegeüzletben. A vidékre a serfőzde maga szállítja. — Budapesti árak: a fogyasztási adóval együtt egy nagy palaczk (palaczkokon kívül) 40 fillér, egy kis palaczk 32 fillér.

Cs. és kir. udvari  
**DREHER ANTAL**  
Budapest

Városi iroda: VIII., József-utca 36.



és kamarai szállító.  
**SERFŐZDÉJE**  
Kőbányán.  
Saját palaczk-töltés.

Ajánlja kitünő minőségű ászok-, király-, mároziusi-, kivitteli mároziusi-, korona (à la pilseni), maláta-, bajor-, dupla mároziusi- és bak-sörét,

Különlegesség: dupla maláta kősör kőkerékben. Nagyobb mennyiséget saját jégkeosztóban szállít.

Alapított  
1825.



Alapított  
1825.

# HUBERT J. E. POZSONY.

Csász. és kir. udvari szállító.

Különlegességi  
jegy:



Különlegességi  
jegy:

## „GENTRY CLUB”

a budapesti országos kaszinó pezsgője.

### HIRMANN FERENCZ

rézaru-gyára

Budapest, VII., Csányi-utca 9. sz.

Készít gőz-, víz- és légszeszvezetékhez szükséges rézarukat. Ber- és sőr-szivattyukat, sőr-kimérő-készülékeket légnyomással, valamint mindennemű rézcsapokat, fémfelirati táblákat és rézsúlyokat. — Alapított 1880-ban. — Az 1896. ezredéves orsz. kiállításon az állami ezüst-éremmel kitüntetve.

TELEFON 29-03.

### Walter Bernát szállodája Bonyhádon.

Egész ujonnan átalakítva, teljesen ujonnan berendezve, villamvilágítással és rézbutorokkal ellátva.

A tisztelt utazó uraknak engedmény.

Walter Bernát, Czucker Sándor,  
tulajdonos. üzletvezető.



Magyarország legkedveltebb élclapja.  
Megjelen minden vasárnap. Egyes szám 15 krajczár.  
Előfizetési ár: Egész évre . . . . . 6 frt  
Fél évre . . . . . 3 frt  
Negyed évre . . . . . 1 frt 50 kr

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Budapest, VIII. ker., Röck Szilárd-utca 4.

## Gróf Esterházy Ferencz

uradalmi pezsgőgyára

TATA.

LAKODALMAS

(SEC)

ÁLDOMÁS

(DEMI SEC)

BILLIKOM

(EXTRA DRY)

## Pirszén (koksiz)

a budapesti légszeszgyárakból, a legjobb, legtisztább és legtakarékosabb fűtőanyag.

Árak 1907. július 1-től:

Diópirszén 100 kg-ként helyt a gázgyárakban ..	4.40 K
Darabos pirszén 100 kg-ként helyt a gázgyárakban	4.20 K
II. rendű pirszén 100 kg-ként helyt a gázgyárakban	3.20 K

Házhoz szállítás és berakásért a pinczébe:

a) a balparti belterületen . . . . .	100 kgmként 32 fill.
b) a jobbpart belterületén a budai légszeszgyárakból	100 „ 36 „
c) a Vár, Gellérthegy, Naphegy-, Rózsadomb és környéke, Ó-Buda a bal- és jobbpart külterületén, valamint a pesti gyárakból Budára történő szállításoknál	100 „ 60 „
d) zsákolásért (250 kg.-tól 1000 kg.-ig kötelező)	100 „ 32 „

Tekintettel az elmúlt téli hónapokban a szállításkörül beállott rendkívüli nehézségekre, kérjük a n. é. közönséget, hogy pirszénzsükségeit lehetőleg már a nyári hónapokban beszerezni sziveskedjék. (Utánnyomás nem díjaztatik.)

Az igazgatóság.

## „Reform” törvényesen védett vas- és rézbutorgyár

Herzka Halász és Berger Specialisták:  
Budapest

V., Lipót-körút 8-10. sz.  
Export külföldre :: Költségvetés,  
képes árjegyzék ingyen. berendezésben.

## Técső koronaváros előljáróságától.

2901/1907. kig. sz.

### Árverési hirdetemény.

Técső koronaváros tulajdonát tevő, a mai kor igényeinek megfelelően épülő

### „Korona“ vendéglő

6, azaz hat egymást követő évre, a városháza tanácstermében tartandó nyilvános árverésen 1907. évi október hó 1-én kezdődő érvénynyel, 1907. évi szeptember hó 26-án, d. e. 10 órakor

### haszonbérbe adatik.

Az árverés szó és írásbeli.

Kikiáltási ár: 5600 korona, melynek 10 százaléka az árverés megkezdése előtt bánatpénzül leteendő.

Az árverési feltételek a jegyzői irodában, a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Técső, 1907. évi augusztus hó 30-án.

Baló Béla  
városi főbíró.

## A világhírű francia DELBECK & Comp.

reimsi pezsgőbor-gyár és a müncheni Hofbräu

magyarországi főlerakata

Brázay Kálmán



Brázay Kálmán

Válogatott fűszerárúk, mindenemü bel- és külföldi csemegék, magyar és francia pezsgőborok, rum és tea, liqueurök, sajt, vaj, kassai, prágai sonka, felvágottak, gyümölcsök stb. stb. raktára.

## Brázay Kálmánnál

Muzeum-körut 23.

### Mulács Ferencz, czimfestő Budapest, Baross-utca 118. sz.

Alapított 1889.

Elvállal mindennemű üveg-, vászon-, fa- és bádóg-czimtáblák festését izléses kivitelben jutányos árak mellett.

**Najman József** hentes-mester Budapest, VIII., Német-utca 21. sz. Szállít vendéglősök, kávéosok, korcsmárosok stb. részére a legjobb minőségű virstliket, kolbászokat napi árakon. — Megrendelések pontosan teljesítetnek.

### Csemegeszlő eladás.

Portómentesen eladok finom magyarádi csemegeszlőt 5 kg. kosaranként 4 koronáért. Tíz kosárnál nagyobb szállitmánynál árkedvezményt adok. — Eladok magyarádi ó-bort, per liter 60 fillér, veresbort liter 60 fillér, 1907. évi fehérbort 50 fillérért.

**POPESCU JÁNOS** jegyző  
Magyarádon (Arad m.).

### Első magyar részv. serfözde

Gyártelep és központi iroda: Kőbánya  
Telefon szám: 52—60.

Városi iroda: VIII., Eszterházy-utca 6.  
Telefon szám: 52—59.

Palaczkőr osztálya: X. kerület Kőbánya.  
Telefon szám: 56—58.



# Transylvania Sec Louis Francois & Comp.

császári és kir. udvari szállítók. Fülöp Szász Coburg Gothai Herczeg Ő Fensége szállítói.

————— BUDAFOK. —————

== 12 elsőrendű kitüntetés. ==

Főraktár:

**BORHEGYI FERENCZ**

Budapest, V. ker., Gizella-tér I. szám.

Sürgönczim:

**FRANCOIS BUDAFOK.**



Védjegy.

== Hors Concours. ==

Vezérképviselőség:

**RUDA és BLOCHMANN**

Budapest, V., Akadémia-utca 16. szám.

Telefon:

**BUDAFOK 15. SZÁM.**